

## **Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf**

## **Commission Paritaire pour les entreprises horticoles**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van  
13 november 2009 tot vaststelling van  
de loon- en arbeidsvoorwaarden voor  
de werklieden en werksters,  
tewerkgesteld in de ondernemingen in  
de fruitteelt**

**Convention collective de travail du 13  
novembre 2009 fixant les conditions de  
salaires de travail des ouvriers et  
ouvrières occupés dans les entreprises  
de fructiculture**

### **I Toepassingsgebied**

### **I. Champ d'application**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in art. 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de fruitteelt, welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'art 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des entreprises de fructiculture, qui ressortissent à la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles.

### **II. Beroepenclassificatie**

### **II. Classification professionnelle**

Art. 2. De werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 worden als volgt ingedeeld :

Art. 2. Les ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er sont répartis comme suit :

#### **1. Geschoolden:**

#### **1. Qualifiés:**

a) houders van een diploma A3 met minstens drie jaar praktijk en die tenminste 20 jaar oud zijn.

a) Porteurs d'un diplôme A3, ayant au moins trois années de pratique et âgés d'au moins 20 ans

b) werklieden en werksters die door de nodige ervaring bekwaam zijn in afwezigheid van de werkgever de volgende werken uit te voeren:

b) Ouvriers et ouvrières qui, par l'expérience requise sont capables, en l'absence de l'employeur, d'exécuter les travaux suivants:

- aanleggen van een aanplanting;
- alle entmethoden;
- kennis hebben van insecten en ziekten in de fruitteelt, en hun bestrijdingsmiddelen;
- gewoon onderhoud en herstellen van mechanische en handwerktuigen voor zo ver het geen werk van een mecanicien betreft;
- onderhoud van koelinrichtingen;
- de leiding nemen van de pluk, sorteer- en verpakkingsgroepen

c) houders van het brevet afgeleverd na voleinding van een leerovereenkomst en die tenminste drie jaar praktijk hebben in een fruitteeltbedrijf.

## 2. Geoefenden.

a) houders van een diploma A3 die niet voldoen aan de vereisten gesteld onder categorie. I.

b) de werklieden en werksters met vijf jaar praktijk, kunnende :

- zelfstandig tractor en bijhorende machines besturen;
- sproeistoffen bereiden en deze sproeien volgens voorschrift;
- alle werken van sortering en conditionering van het fruit;
- alsook het werk in de koelinrichting en uitvoeren;
- bomen snoeien en leiden.

## 3. Ongeschoolden.

Werklieden en werksters die volgende werken kunnen uitvoeren :

- plukken op ladders;
- grondbewerking met de handwerktuigen;

- aménager une plantation;
- toutes les méthodes de greffage;
- connaissances des insectes et des maladies dans la fructiculture et leurs moyens prophylactiques;
- entretien et réparation normales d'outils mécaniques et manuels, pour autant qu'il ne s'agit pas d'un travail de mécanicien;
- entretien d'installations frigorifiques;
- la direction des groupes de cueillette, de triage et d'emballage.

c) Porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage et qui comptent au moins trois ans de pratique dans une entreprise de fructiculture.

## 2. Spécialisés

a) Porteurs d'un diplôme A3, mais ne répondant pas aux conditions énumérées sous la catégorie I

b) Ouvriers et ouvrières ayant cinq ans de pratique et pouvant :

- conduire indépendamment le tracteur et les machines annexes;
- préparer les produits d'arrosage et les pulvériser, sur prescription;
- exécuter tous les travaux de triage et de conditionnement des fruits;
- ainsi que les travaux dans les installations frigorifiques;
- tailler et palisser les arbres.

## 3. Non-qualifiés

Ouvriers et ouvrières capables d'exécuter les travaux suivants:

- cueillir sur des échelles;
- travaux du sol à l'aide des outils manuels;

- behandelen van kisten
- opbinden en fruit dunnen op ladders;
- verzorgen van stamwonden;
- opruimen van snoeihout;
- alle overige functies.

### III. Loonvoorwaarden

#### A. Uurlonen

Art. 3. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder zijn op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren vanaf 1 januari 2009:

- fruitteelt:
 

Geschoolden:	10,44 EUR
Geoefenden:	9,68 EUR
Ongeschoolden:	8,99 EUR

- fruitsorteerbedrijven:
 

Geschoolden:	10,36 EUR
Geoefenden:	9,60 EUR
Ongeschoolden:	8,93 EUR

#### B. Barema minderjarigen

Art. 4. Teneinde de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces te bevorderen, worden de minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters als volgt vastgesteld :

- 17 jaar = 85 pct.
- 15 en 16 jaar = 70 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

#### C. Anciënniteitstoelage

Art. 5. Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoelage toegekend. Deze toeslag bedraagt 0,5 pct. bij een anciënniteit van 5 jaar in

- manipulations des caisses;
- palisser et élaguer des fruits, sur les échelles;
- soigner les blessures du tronc;
- ramasser les émondés;
- toutes les autres fonctions.

### III. Conditions de salaires

#### A. Salaires horaires

Art. 3. A partir du 1er janvier 2009 les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire de travail de 38 heures:

- fructiculture:
 

Qualifiés:	10,44 EUR
Spécialisés:	9,68 EUR
Non-qualifiés:	8,99 EUR

- entreprises de triage de fruit:
 

Qualifiés:	10,36 EUR
Spécialisés:	9,60 EUR
Non-qualifiés:	8,93 EUR

#### B. Barème mineurs

Art. 4. Afin de favoriser l'insertion des jeunes dans le processus de travail, les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit:

- 17 ans = 85 p.c.
- 15 en 16 ans = 70 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

#### C. Supplément d'ancienneté

Art. 5. Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 0,5 p.c.. pour une ancienneté de 5 ans dans

de onderneming, 1 pct. bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5 pct. bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming, 2 pct. bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming, 2,5 pct. bij een anciënniteit van 25 jaar in de onderneming en 3 pct. bij een anciënniteit van 30 jaar in de onderneming

l'entreprise, 1 p.c.. pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5 p.c.. pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise, 2 p.c. pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise, 2,5 p.c. pour une ancienneté de 25 ans dans l'entreprise et 3 p.c. pour une ancienneté de 30 ans dans l'entreprise.

Art. 6 De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 5, 10, 15, 20, 25 of 30 jaar.

Art. 6 Le supplément est payé à partir du premier jour du mois suivant la date à laquelle le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 ans.

#### **D. Indexering**

#### **D. Indexation**

Art. 7 De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2009 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 7 Les salaires horaires minimums et les salaires réellement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 13 novembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation..

#### **IV. Geldigheid**

#### **IV. Validité**

Art. 8 Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Art. 8 La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de fruitteelt.

Elle remplace la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les conditions de salaires et de travail dans la fructiculture.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.